

**Rámcová zmluva  
o poskytovaní služieb cateringu**

**uzavretá v zmysle ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)**

**Zmluvné strany**

**1. Objednávateľom:**

**názov:** MH Teplárenský holding, a.s.  
**sídlo:** Turbínová 3, 831 04 Bratislava  
**zastúpený:** Ing. Marcel Vrátný, generálny riaditeľ  
Ing. Červenka Vojtech, obchodný riaditeľ  
**IČO:** 36 211 541  
**DIČ:** 2020048580  
**IČ DPH:** SK2020048580  
**bankové spojenie:**  
**číslo účtu (IBAN):**  
**zapísaný v registri:** v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 7386/B  
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

**2. Poskytovateľom**

**názov:** MONARCH, akciová spoločnosť  
**sídlo:** Drotárska cesta 56, 811 02 Bratislava  
**zastúpený:** Ing. Peter Princ, predseda predstavenstva  
**IČO:** 31325645  
**DIČ:** 2020293308  
**IČ DPH:** SK2020293308  
**bankové spojenie:**  
**číslo účtu (IBAN):**  
**zapísaný v registri:** v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel SA, vložka č.: 446/B  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

(ďalej Objednávateľ a Poskytovateľ spolu len „zmluvné strany“)

**Čl. I.  
Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto Zmluvy je rámcová úprava vzájomných vzťahov medzi Objednávateľom a Poskytovateľom po dobu platnosti tejto Zmluvy pri poskytovaní služieb uvedených v ods. 2 a 3 tohto článku tejto Zmluvy.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje po dobu platnosti tejto Zmluvy poskytovať Objednávateľovi komplexné eventové a cateringové služby a služby spojené so zabezpečením cateringových služieb (strava, obslužný personál, príprava priestorov), pri organizovaní spoločenských podujatí, akcií resp. udalostí určených pre zamestnancov a/alebo obchodných partnerov, ktoré organizuje Objednávateľ a

Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za riadne a včas poskytnuté služby dohodnutú cenu v zmysle a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že službami pre potreby tejto Zmluvy sa rozumie najmä, nie však výlučne:
  - príprava a dodávka jedál a alkoholických a nealkoholických nápojov určených na priamu konzumáciu;
  - zabezpečenie inventáru, technického, obslužného a ďalšieho personálu;
  - zabezpečenie cateringových služieb v rozsahu mobiliáru, dopravy, montáže, demontáže, likvidácie a pod;
  - poskytnutie ďalších služieb spojených so zabezpečením cateringových služieb podľa požiadaviek Objednávateľa;(ďalej služby uvedené v ods. 2 a 3 tohto článku tejto Zmluvy spolu len „**služby**“).
4. Poskytovateľ potvrdzuje a zároveň zodpovedá za to, že disponuje všetkými platnými certifikátmi (najmä certifikát na systém HACCP a EN ISO 22000:2005), licenciami, povoleniami a živnostenskými oprávneniami potrebnými pre riadne a včasné vykonanie všetkých služieb v rozsahu tejto zmluvy a v súlade s touto zmluvou a v zmysle príslušných platných všeobecne záväzných právnych predpisov, a to po celú dobu právnej záväznosti tejto Zmluvy.

## Čl. II.

### Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na **dobu určitú**, a to **do 31.12.2023**.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť a účinnosť tejto zmluvy sa skončí aj pred uplynutím dohodnutej doby uvedenej v ods. 1 tohto článku zmluvy, ak celková kumulatívna cena za poskytnuté plnenie predmetu tejto zmluvy dosiahne sumu vo výške **50 000,- EUR** (slovom: päťdesiat tisíc eur) **bez DPH** podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane skôr.

## Čl. III.

### Miesto, termín, čas a spôsob poskytnutia služieb

1. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že miesto, termín, čas a spôsob poskytnutia služby si dohodnú v samostatnej objednávke, na základe požiadaviek Objednávateľa, t.j. poskytovanie služieb sa bude uskutočňovať na základe samostatných písomných objednávok vystavených Objednávateľom. Objedávka bude vyhotovená na základe vopred odsúhlasenej kalkulácie ceny požadovaných služieb a zaslaná na e-mailovú adresu oprávnenej osoby Poskytovateľa podľa článku X. ods. 1 tejto Zmluvy. Poskytovateľ je povinný spracovať Objednávateľovi vopred pred vykonaním požadovanej služby podľa tejto Zmluvy kalkuláciu ceny za poskytnutie požadovaných služieb.
2. Objedávka musí obsahovať presné vymedzenie požadovanej služby, a to uvedením jej druhu a množstva, určením konkrétneho miesta poskytnutia služby, požadovaného termínu a času, do ktorého sa má služba poskytnúť, prípadne ďalších konkrétnych a špecifických údajov. Objedávky bude vyhotovovať Objednávateľ priebežne a podľa aktuálnych potrieb.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje určiť zodpovednú osobu, ktorá bude prítomná po celú dobu poskytovania služieb v mieste poskytovania služieb v zmysle a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne služby riadne a včas s odbornou starostlivosťou.

5. Poskytovateľ vyhlasuje, že je poistený pre prípad škôd spôsobených pri výkone svojej činnosti v zmysle a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
6. Poskytovateľ je pri poskytovaní služieb v zmysle a za podmienok uvedených v tejto Zmluve viazaný v dohodnutom rozsahu pokynmi Objednávateľa. Poskytovateľ je povinný upozorniť Objednávateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu pokynov daných mu Objednávateľom, ak Poskytovateľ mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti.
7. Objednávateľ je oprávnený vykonať priebežne kontrolu plnenia povinností Poskytovateľa riadne poskytnúť služby, v prípade zistenia chybné vykonávaných služieb môže Objednávateľ požadovať od Poskytovateľa, aby zistené nedostatky odstránil okamžite na mieste plnenia a Poskytovateľ sa zaväzuje takto reklamované nedostatky poskytovaných služieb odstrániť okamžite na mieste plnenia.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú písomne si oznamovať všetky skutočnosti, ovplyvňujúce poskytovanie služieb po stránke obsahovej a termínovej.
9. Nedodržanie záväzku Poskytovateľa poskytnúť služby v dohodnutom množstve, kvalite, mieste, termíne a čase budú zmluvné strany považovať v zmysle § 345 Obchodného zákonníka za podstatné porušenie tejto Zmluvy.
10. Vykonanie služieb podľa konkrétnej objednávky bude odsúhlasené objednávatel'ovom podpisom súpisu poskytnutých služieb uvedených v článku I ods. 2 a 3 tejto Zmluvy, ktorý predloží zhotoviteľ po vykonaní služieb podľa jednotlivkej objednávky. Oprávnenou osobou Objednávateľa na podpis súpisu poskytnutých služieb je osoba určená podľa článku X. ods. 1 tejto Zmluvy.

#### Čl. IV.

##### Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že cena za služby poskytnuté v rozsahu uvedenom v článku I. ods. 2 a 3 tejto Zmluvy je stanovená v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a je bližšie špecifikovaná v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Dohodnuté ceny sú stanovené bez DPH, ktorá bude k cenám pripočítaná v zodpovedajúcej výške stanovenej príslušným všeobecne záväzným právnym predpisom platným v SR.
2. V dohodnutej cene za poskytnuté služby sú zahrnuté všetky náklady Poskytovateľa a jeho subdodávateľov súvisiace s poskytnutím služieb podľa tejto Zmluvy, a to vrátane cestovných nákladov, ktoré vzniknú Poskytovateľovi, prípadne jeho subdodávateľom v súvislosti s poskytovaním služieb podľa tejto Zmluvy. Poskytovateľ vyhlasuje, že takto dohodnutá cena zahŕňa všetky jeho predpokladané náklady a primeraný zisk.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že celková maximálna súhrnná výška ceny za služby poskytnuté v rozsahu uvedenom v článku I. ods. 2 a 3 tejto Zmluvy po celú dobu právnej záväznosti tejto Zmluvy nemôže presiahnuť Objednávateľom stanovený finančný limit sumu vo výške **50.000,- EUR** bez DPH (slovom: **päťdesiat tisíc eur bez DPH**). Príčom Objednávateľ nie je povinný uvedený finančný limit v plnej výške vyčerpať.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že cenu za poskytnuté v zmysle príslušnej objednávky podľa tejto Zmluvy uhradí Objednávateľ Poskytovateľovi na základe faktúry, ktorú vystaví Poskytovateľ do 5. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli služby poskytnuté. Faktúru vystaví poskytovateľ s lehotou splatnosti 30 dní, pričom lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia faktúry na adresu sídla Objednávateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Prílohou faktúry musí byť Objednávateľom potvrdený súpis poskytnutých služieb uvedených v článku I ods. 2 a 3 tejto Zmluvy.
5. Na základe dohody zmluvných strán poskytovateľ vystaví faktúru v elektronickej podobe vo formáte .pdf a zašle ju na e-mailovú adresu Objednávateľa: \_\_\_\_\_ z e-mailovej adresy poskytovateľa: \_\_\_\_\_. Poskytovateľ sa zaväzuje písomne informovať Objednávateľa o akýchkoľvek zmenách, majúcich vplyv na zasielanie elektronických faktúr, najmä zmenu e-mailovej adresy, prostredníctvom ktorej bude zasielať elektronické faktúry.
6. V prípade námietok Objednávateľa voči správnosti vystavenej faktúry je Objednávateľ oprávnený:
  - a) faktúru, ktorá má chybu vyplývajúcu z nesprávne uvedeného predmetu, množstva alebo ceny, do 5 pracovných dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi reklamovať u Poskytovateľa spolu s vytknutím jej nesprávnosti, pričom Poskytovateľ je povinný buď chybnú faktúru opraviť a doručiť Objednávateľovi takto riadne opravenú faktúru alebo vyhotoviť nový účtovný doklad – faktúru, ktorá dopĺňa pôvodnú faktúru s tým, že tento doklad musí okrem povinných údajov obsahovať aj poradové číslo pôvodnej faktúry; alebo
  - b) faktúru, ktorá nespĺňa formálne náležitosti podľa ustanovení § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátiť Poskytovateľovi spolu s vytknutím jej nesprávnosti.
7. V prípade oprávnených námietok Objednávateľa podľa tohto odseku lehota splatnosti neplynie a lehota splatnosti faktúry začne plynúť až od doručenia riadne opravenej faktúry, resp. riadnej faktúry Objednávateľovi.
8. Pre prípad omeškania Objednávateľa s platením ceny za služby podľa tejto Zmluvy si zmluvné strany dohodli platenie úrokov z omeškania vo výške 0,02% zo sumy, s ktorou je Objednávateľ v omeškaní, za každý deň z omeškania.
9. Postúpenie akejkoľvek pohľadávky Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy Poskytovateľom na tretiu osobu je možné iba s písomným súhlasom Objednávateľa.
10. Objednávateľ je oprávnený jednostranne započítať proti pohľadávke Poskytovateľa všetky svoje prípadné pohľadávky voči Poskytovateľovi, vrátane svojich nesplatených pohľadávok voči splatným pohľadávkam Poskytovateľa.
11. Objednávateľ je oprávnený zdržať časť ceny vo výške zodpovedajúcej dani z pridanej hodnoty vyúčtovanej faktúrou v prípade, ak u Poskytovateľa nastanú dôvody pre zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty a/alebo Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky zverejní Poskytovateľa v zozname osôb, u ktorých nastali dôvody pre zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty vedenom na portáli Finančnej správy Slovenskej republiky, a to až do času, keď Poskytovateľ hodnoverným spôsobom preukáže Objednávateľovi, že u neho tieto dôvody pominuli.
12. Poskytovateľ prehlasuje, že číslo(a) účtu(ov) uvádzané v záhlaví tejto zmluvy sú používané na podnikanie podľa ustanovení § 6 ods. 1 až 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak Objednávateľ zistí nedodržanie tohto ustanovenia môže DPH uvedenú na faktúre, ktorú je z dodania tovaru alebo služby povinný platiť Poskytovateľ, zaplatiť priamo na číslo účtu správcu dane vedeného pre Poskytovateľa.

**Čl. v.**  
**Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Objednávateľ sa zaväzuje:
  - poskytnúť včasné a kompletne informácie a podklady na zabezpečenie poskytnutia služieb zmysle a za podmienok uvedených v tejto Zmluve,
  - bezodkladne informovať Poskytovateľa o prípadných zmenách pri objednávaní poskytovania služieb.
  
2. Poskytovateľ sa zaväzuje:
  - poskytovať služby na kvalitnej a profesionálnej úrovni v zmysle a za podmienok uvedených v tejto Zmluve,
  - poskytnúť služby riadne a včas, s odbornou starostlivosťou, v požadovanej kvalite v súlade s požiadavkami všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR, ktoré sa na poskytované služby vzťahujú a v zmysle a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve,
  - pri zariaďovaní požadovanej služby konať s potrebnou odbornou starostlivosťou podľa pokynov Objednávateľa,
  - chrániť záujmy Objednávateľa súvisiace s poskytovaním služieb, podľa tejto Zmluvy a oznámiť mu všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmenu jeho príkazov, resp. požiadaviek,
  - pri poskytovaní služieb dbať na záujmy a dobré meno Objednávateľa a konať v súlade so záujmami Objednávateľa, ktoré sú mu známe,
  - dbať na to, aby jeho činnosť podľa tejto Zmluvy bola maximálne účelná a hospodárna,
  - bezodkladne po zistení písomne upovedomiť Objednávateľa o všetkých prekážkach poskytovania služieb a navrhnúť mu možnosti odstránenia týchto prekážok a ak ich nie je možné odstrániť, navrhnúť zmenu služieb,
  - spracovávať potraviny v súlade s požiadavkami všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR a dodržiavať potravinársky kódex o kvalite potravín,
  - zabezpečiť zdravú, vyváženú a pestrú ponuku a servírovať ju v reprezentačnej forme,
  - dodržiavať hygienické zásady počas prevozu stravy a dodržiavať teploty stravy pri výdaji stravy (min. 60 °C pri hlavných jedlách a 80 °C pri polievkach),
  - poskytnúť Objednávateľovi na požiadanie možnosť objednať si vegetariánsku stravu, alebo stravu pre jednotlivcov dodržiavajúcich osobitné diéty, ako napr. bezlepková, diabetická a pod.,
  - dodržiavať všetky pokyny Objednávateľa k poskytovaniu služieb a na požiadanie informovať Objednávateľa o priebehu poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy,
  - informovať Objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré sú významné pre splnenie povinností zmluvných strán podľa tejto Zmluvy, najmä o skutočnostiach, ktoré môžu byť významné pre rozhodovanie Objednávateľa v súvislosti s touto Zmluvou a/alebo o dôvodoch, ktoré Poskytovateľovi bránia riadne a včas splniť si svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy, a to bez zbytočného odkladu odo dňa, keď sa o nich Poskytovateľ dozvedel.
  
3. Poskytovateľ v celom rozsahu zodpovedá za škodu spôsobenú na zdraví, živote osôb a za škodu na majetku na strane Objednávateľa, ktorá vznikla v dôsledku porušenia povinností Poskytovateľa vyplývajúce pre neho z tejto Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR.
  
4. Pri plnení tejto zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje dodržiavať právne predpisy a plniť úlohy na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“) a ochrany pred požiarimi na účely

predchádzania vzniku požiarov a zabezpečenia podmienok na účinné zdolávanie požiarov (ďalej len „**PO**“) v sídle, priestoroch, objektoch a na pracoviskách Objednávateľa, v ktorých sa bude plniť táto zmluva, (ďalej len „**pracovisko**“). Poskytovateľ je povinný dodržiavať všetky predpisy na úseku ochrany životného prostredia a všetkých jeho zložiek, najmä ovzdušia, vôd, hornín, pôdy a organizmov (ďalej len „**ŽP**“). Najmä je povinný predchádzať znečisťovaniu ŽP a poškodzovaniu ŽP a minimalizovať nepriaznivé dôsledky svojej činnosti pri plnení tejto zmluvy na ŽP. Poskytovateľ preberá vo vzťahu ku Objednávateľovi plnú zodpovednosť za ekologickú ujmu, ktorú pri plnení tejto zmluvy spôsobí. Objednávateľ je povinný takéto zaškolenie pre Poskytovateľa vykonať.

5. Za vytvorenie podmienok na zaistenie BOZP, PO a ochrany ŽP a dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov pri plnení tejto zmluvy zodpovedá v plnom rozsahu a výlučne Poskytovateľ.
6. Poskytovateľ vyhlasuje, že bude vykonávať činnosť podľa tejto zmluvy výlučne takými fyzickými osobami, ktorých zdravotný stav, schopnosti, vek, kvalifikačné predpoklady a odborná spôsobilosť zodpovedajú činnosti podľa tejto zmluvy, a to podľa právnych predpisov všeobecne, ako aj osobitne podľa právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP, a to bez ohľadu na jeho právny vzťah k uvedeným fyzickým osobám (ďalej len „**zamestnanci**“). Zamestnancom sa na účely tohto článku rozumejú všetky fyzické osoby, ktoré sa budú podieľať na plnení tejto zmluvy, a to Poskytovateľ, jeho spolupracujúce osoby, jeho zamestnanci, jeho subdodávatelia, ak sú fyzickými osobami, a ich spolupracujúce osoby a ich zamestnanci.
7. Zamestnanci Poskytovateľa nesmú na pracovisku požívať alkoholické nápoje, omamné látky, psychotropné látky alebo prípravky a plniť túto zmluvu pod ich vplyvom. Ďalej musia dodržiavať zákaz fajčenia a musia používať a nosiť osobné ochranné pracovné pomôcky a prostriedky.
8. V rámci ochrany ŽP je Poskytovateľ povinný predchádzať vzniku odpadov a s prípadnými odpadmi vznikajúcimi pri plnení tejto zmluvy je povinný nakladať alebo inak zaobchádzať v súlade s právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva (ďalej len „**OH**“) tak, aby bol naplnený jeho účel. Pre vylúčenie pochybností platí, že všetky náklady súvisiace s odstraňovaním a likvidáciou odpadu sú obsiahnuté v zmluvnej cene.
9. Poskytovateľ zodpovedá Objednávateľovi za všetky škody spôsobené porušením akejkoľvek povinnosti na úseku BOZP, PO a ochrany a tvorby ŽP vrátane OH.
10. Porušovanie pravidiel BOZP, PO a ochrany a tvorby ŽP vrátane OH zo strany Poskytovateľa oprávňuje Objednávateľa bez ďalšieho kedykoľvek od tejto zmluvy odstúpiť.
11. Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení tejto zmluvy a počas jej trvania dodržiavať zákaz nelegálneho zamestnávania v rozsahu stanovenom právnymi predpismi. Poskytovateľ vyhlasuje, že sa Objednávateľ môže spoľahnúť na to, že neporušuje a počas trvania tejto zmluvy neporuší zákaz nelegálneho zamestnávania, a Objednávateľ sa na toto vyhlásenie Poskytovateľa spolieha. Poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť Objednávateľovi všetku škodu, ktorá by mohla vzniknúť Objednávateľovi tým, že Objednávateľ prijme od Poskytovateľa prácu alebo službu podľa tejto zmluvy, ktorú mu Poskytovateľ poskytne prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú nelegálne zamestnáva alebo zamestná.
12. Objednávateľ je subjektom verejného sektora, a zároveň partnerom verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o registri**“). Poskytovateľ je povinný počas trvania tejto zmluvy byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora (ďalej len „**register**“), ak mu táto povinnosť vyplýva z tohto zákona, a to spolu aj s oprávnenou osobou a v prípadoch uvedených v § 11 ods. 2 zákona o registri overovať identifikáciu svojich konečných užívateľov výhod. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak nadobudne právoplatnosť rozhodnutie o výmaze Poskytovateľa z registra podľa § 12 zákona o registri alebo o uložení pokuty Poskytovateľovi z dôvodov podľa § 13 ods. 2 zákona o registri alebo ak je Poskytovateľ viac ako 30 dní v omeškaní s povinnosťou

zabezpečiť zápis novej oprávnenej osoby do registra po výmaze predchádzajúcej oprávnenej osoby z registra na jej návrh v lehote 30 dní od výmazu. Objednávateľ zároveň nie je v omeškaní s plnením povinností podľa tejto zmluvy, ak Poskytovateľ nie je alebo nebude zapísaný v registri alebo ak Poskytovateľ nespĺní povinnosť overovať identifikáciu svojich konečných užívateľov výhod alebo ak je v omeškaní s povinnosťou zabezpečiť zápis novej oprávnenej osoby do registra po výmaze predchádzajúcej oprávnenej osoby z registra na jej návrh v lehote 30 dní od výmazu.

#### **Čl. VI. Reklamačné podmienky**

1. Poskytovateľ zodpovedá za akékoľvek vady, ktoré má predmet plnenia podľa tejto zmluvy v čase jeho odovzdania Objednávateľovi a počas záručnej doby.
2. Poskytovateľ poskytuje Objednávateľovi záruku na poskytnuté služby v rozsahu 6 mesiacov. Záruka začína plynúť pre každé čiastkové plnenie osobitne, a to dňom riadneho vykonania služby a riadne potvrdeného súpisu poskytnutých služieb listu oprávnenou osobou Objednávateľa podľa článku X. ods. 1 tejto Zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu zistených nedostatkov poskytnutej služby, uplatní bez zbytočného odkladu po jej zistení písomnou formou u Poskytovateľa.
4. Zároveň sa zmluvné strany výslovne dohodli, že všetky zistené nedostatky sa prednostne riešia okamžite na mieste plnenia, a to na náklady Poskytovateľa. V prípade nedostatkov pri poskytovaní služieb, ktoré Poskytovateľ neodstránil okamžite na mieste plnenia má Objednávateľ nárok na primeranú zľavu z ceny za poskytnuté služby.

#### **Čl. VII. Sankcie**

1. V prípade, že Poskytovateľ nedodrží termín a čas poskytnutia služieb môže si Objednávateľ uplatniť voči Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny za poskytnuté služby za každý aj začatý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody, pričom zmluvná pokuta sa nezapočítava na úhradu škody, ktorá by Objednávateľovi vznikla porušením zmluvných povinností Poskytovateľa.
2. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry môže si Poskytovateľ uplatniť voči Objednávateľovi úrok z omeškania v sadzbe podľa § 369a Obchodného zákonníka v spojení s § 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

#### **Čl. VIII. Doba trvania zmluvy**

1. Táto Zmluva sa uzatvára **na dobu určitú**, a to **do 31.12.2023** alebo do vyčerpania limitu podľa článku IV. ods. 3 tejto Zmluvy, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
2. Táto Zmluva zaniká:
  - a) uplynutím času, na ktorý bola uzatvorená,

- b) písomnou dohodou zmluvných strán,
- c) písomnou výpoveďou Objednávateľa aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 3 - dňová a začína plynúť prvým dňom po dni, v ktorom bola písomná výpoveď doručená Poskytovateľovi,
- d) odstúpením od Zmluvy, pričom každá zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy pri podstatnom porušení zmluvnej povinnosti druhou zmluvnou stranou (napr. vyúčtovanie vyššej ceny za poskytnuté služby ako je dohodnutá, nedodržanie záväzku Poskytovateľa poskytnúť služby dohodnutým spôsobom, v dohodnutom množstve, kvalite, mieste, termíne a čase a pod.) alebo keď sa pre druhú zmluvnú stranu stalo splnenie podstatných zmluvných povinností úplne nemožným.

## Čl. IX. Mlčanlivosť

1. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že za **dôverné informácie** sa považujú:
  - všetky informácie, ktoré Objednávateľ o svojej činnosti a zámeroch pred podpisom tejto Zmluvy i do budúcnosti poskytne Poskytovateľovi vo forme písomnej alebo ústnej resp. technickými prostriedkami a výslovne ich označí ako „**dôverné**“;
  - všetky informácie a akékoľvek údaje týkajúce sa činnosti Objednávateľa, jeho štruktúry, hospodárskych výsledkoch, finančné, štatistické, daňové a účtovné informácie, informácie o jeho majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jeho technickom a programovom vybavení, o informačných technológiách a informačnom systéme Objednávateľa, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva, dodávateľských a odberateľských vzťahov Objednávateľa, ako aj osobné údaje, ktoré by mohol Poskytovateľ v mene Objednávateľa spracovávať alebo má akúkoľvek možnosť prístupu k nim (ďalej len „**Dôverné informácie**“).
2. Dôvernými informáciami nie sú a/alebo prestávajú byť:
  - informácie, ktoré boli v dobe, kedy boli Poskytovateľovi poskytnuté, verejne známe,
  - informácie, ktoré sa stanú verejne známymi potom ako boli Poskytovateľovi poskytnuté, s výnimkou prípadov, kedy sa tieto informácie, stanú verejne známymi v dôsledku porušenia záväzku mlčanlivosti Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy,
  - informácie, ktoré boli Poskytovateľovi preukázateľne známe pred ich poskytnutím, za predpokladu, že nemali charakter dôverných informácií,
  - informácie, ktoré je Poskytovateľ povinný oznamovať oprávneným osobám na základe všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR a
  - informácie, ktoré boli preukázateľne vytvorené, vyvinuté či získané samostatne Poskytovateľom, od tretej strany, ktorá ich legitímne získala alebo vyvinula, a ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti ohľadne nich.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že ak sa v súvislosti so spoluprácou s Objednávateľom, a to v procese prípravy, realizácie a dodania predmetu tejto Zmluvy zamestnanci Poskytovateľa:
  - dostanú do styku s Dôvernými informáciami bude Poskytovateľ a jeho zamestnanci o týchto informáciách zachovávať mlčanlivosť a chrániť ich. Poskytovateľ sa zároveň zaväzuje, že obmedzí šírenie Dôverných informácií výlučne na tých zamestnancov, ktorí sa musia priamo zúčastniť na vzájomnej spolupráci s Objednávateľom, pričom Poskytovateľ zaviaže týchto



zamestnancov k nakladaniu s týmito informáciami ako s Dôvernými informáciami, a to aspoň v rozsahu stanovenom v tomto článku tejto Zmluvy;

- dostanú do styku s osobnými údajmi fyzických osôb v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“) Poskytovateľ bude v plnom rozsahu dodržiavať a aplikovať ustanovenia zákona o ochrane osobných údajov, prijme a vykoná všetky opatrenia, aby nedošlo k prípadnému neoprávnenému alebo náhodnému prístupu k týmto osobným údajom, k ich zmene, zničeniu alebo strate, neoprávneným prenosom, a/alebo k inému neoprávnenému spracovaniu, ako aj k ich prípadnému inému zneužitiu. V prípade porušenia tejto povinnosti zo strany zamestnancov Poskytovateľa nesie Poskytovateľ zodpovednosť v plnom rozsahu. Poskytovateľ prehlasuje a potvrdzuje, že bol zo strany Objednávateľa ku dňu podpisu tejto Zmluvy poučený o právach a povinnostiach ustanovených zákonom o ochrane osobných údajov a o zodpovednosti za jeho porušenie a zaväzuje sa dodržiavať a rešpektovať povinnosti vyplývajúce mu zo zákona o ochrane osobných údajov ako aj z usmernení a pravidiel vykonávaných Objednávateľom za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov fyzických osôb.

4. Poskytovateľ si je vedomý skutočnosti, že je oprávnený poskytnúť Dôverné informácie akejkoľvek tretej osobe (vrátane zamestnancov Poskytovateľa, ktorí sa nemusia priamo zúčastniť na vzájomnej spolupráci s Objednávateľom a pridružených osôb (dcérskych, sesterských či matky) s výnimkou osôb podľa ods. 5 tohto článku tejto Zmluvy **výhradne s predchádzajúcim písomným súhlasom Objednávateľa** a že tento súhlas je vždy viazaný na povinnosť Poskytovateľa zaviazat túto tretiu osobu, aby nakladala s Dôvernými informáciami ako s dôvernými aspoň v rozsahu stanovenom v tomto článku tejto Zmluvy.

5. Poskytovateľ berie na vedomie, že nie je oprávnený **bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa Dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyraziť ani použiť inak než na účely tejto Zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy**, s výnimkou prípadu ich poskytnutia, odovzdania, oznámenia alebo sprístupnenia:

- svojím odborným poradcom (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov, alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti stanovenou alebo uloženou zákonom alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody s Poskytovateľom,
- svojím subdodávateľom, ak sa subdodávateľ podieľa na plnení Zmluvy, a ak je to potrebné pre účely plnenia povinností podľa Zmluvy, pričom subdodávateľ musí byť viazaný (na základe zmluvného vzťahu medzi ním a Poskytovateľom) minimálne rovnakým rozsahom povinností vo vzťahu k ochrane Dôverných informácií, ako sú viazané zmluvné strany podľa tohto článku tejto Zmluvy,
- oprávnenej osobe na základe povinnosti ustanovenej zákonom, rozhodnutím súdu, prokuratúry, alebo na ich základe, alebo rozhodnutím iného oprávneného orgánu verejnej moci v medziach ich právomoci, pričom v tomto prípade Poskytovateľ bezodkladne doručí Objednávateľovi písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto Dôverných informácií.

6. Poskytovateľ si je vedomý skutočnosti, že ak poruší povinnosti ochrany Dôverných informácií podľa tohto článku tejto Zmluvy, môže si Objednávateľ uplatniť voči Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 3.000,- Eur (slovom tritisíc eur) za každé preukázané porušenie. Zaplatením zmluvnej pokuty

nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody, pričom zmluvná pokuta sa nezapočítava na úhradu škody, ktorá by Objednávateľovi vznikla porušením zmluvných povinností Poskytovateľa.

## Čl. X.

### Doručovanie a oprávnené osoby

1. Zmluvné strany si navzájom oznamujú svoje adresy na doručovanie a oprávnených osôb pre riadne plnenie si povinností v zmysle tejto zmluvy :

**na strane Poskytovateľa:**

**adresa na doručovanie:**

Monarch, akciová spoločnosť, Drotárska cesta 56, 81:102 Bratislava

**oprávnené osoby:**

**na strane Objednávateľa:**

**adresa na doručovanie:**

MH Teplársky holding, a.s., Turbínová 3, 831 04 Bratislava

**oprávnené osoby:**

2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznamy, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti doručované v súvislosti s touto zmluvou druhej zmluvnej strane sa považujú za doručené druhej zmluvnej strane, ak táto zmluva neurčuje inak,
  - a.) v prípade doručovania prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) dňom jej odoslania, pričom je potrebné preukázať doručenie elektronickej pošty (e-mailu) potvrdením o odoslaní e-mailu a potvrdením o prečítaní správy, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom alebo
  - b.) v prípade doručovania prostredníctvom pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, doručením písomnosti druhej zmluvnej strane s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučené (v obálke s doručenkou) na adresu určenú v ods. 1 tohto článku. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý príslušná zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky doručovanej poštou na pošte, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou príslušnej zmluvnej strane, preukázateľné zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.
3. V prípade zmeny názvu, sídla, korešpondenčnej adresy, e-mailových adries, štatutárnych orgánov oprávnených zástupcov, bankového spojenia a čísla účtu, prevod podniku alebo jeho častí, resp. každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie záväzkov podľa tejto zmluvy, zmluvná strana, ktorej sa niektorá z týchto zmien týka, písomne oznámi druhej zmluvnej strane túto skutočnosť, a to bez zbytočného odkladu, avšak najneskôr v lehote do troch pracovných dní. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť druhej zmluvnej strane celú škodu, ktorá porušením tejto povinnosti jej vznikne.

## Čl. XI.

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane dodatkov zmlúv) podľa ustanovení § 5 a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobodnom prístupe k informáciám“) v spojení s ustanoveniami § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka a § 47 a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

2. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
3. Ak by niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
4. Pokiaľ v Zmluve nie je dohodnuté inak, riadia sa práva a povinnosti, právne pomery z nej vyplývajúce, vznikajúce a súvisiace, len slovenským právnym poriadkom a to najmä Obchodným zákonníkom a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR.
5. Akékoľvek nároky alebo spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa zmluvné strany pokúsia vyriešiť vzájomnou dohodou. Ak nedôjde o vzniknutom spore k dohode zmluvných strán, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená obrátiť sa s návrhom na príslušný súd.
6. Akékoľvek zmeny alebo doplnky obsahu tejto Zmluvy musia byť urobené formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Po obojstrannom potvrdení sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa je slobodná a vážna, prejav vôle je dostatočne zrozumiteľný a určitý, zmluvná vôľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany si zmluvu prečítali a bez výhrad súhlasia s jej ustanoveniami.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Príloha č. 1 - Špecifikácia a kalkulácia cien služieb cateringu.

V Bratislave ..... 10. 08. 2022

**Za Objednávateľa:**

.....  
Ing. Marcel Vrátny  
generálny riaditeľ

**Za poskytovateľa:**

.....  
Ing. Peter Princ  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Červenka Vojtech  
Obchodný riaditeľ

## Príloha č. 1 k Zmluve

### Cenník poskytovaných služieb

#### A. Recepčia v priestoroch závodu Bratislava a Trnava

Studený a teplý bufet

(Např.: - Novoročná kapustnica s mäsom, klobáskou, údeninou a hubami, chlebom alebo guláš

- Letná grilovačka grilované mäso, syr, zelenina, prílohy)

Dezerty

( pagáče, štrúdľa, kanapky, moravský koláč a pod. )

Nealkoholické nápoje

(coca cola, fanta, džús, vinea, minerálka sýtená a jemne sýtený, čaj, káva, punč, nealkoholické pivo)

Personál obsluha

Kuchári na výdaj

Cateringový inventár

(jednorazový riad, stand-by stôl, bufetový stôl, obrusy, smetné koše a pod.)

Doprava

( Bratislava, Trnava )

**Cena za predmet A:** 18,- Eur bez DPH za jednu osobu – závod Bratislava

**Cena za predmet A1:** 22,50 Eur bez DPH za jednu osobu – závod Trnava

#### B. Recepčia v externých priestoroch zadaných Poskytovateľovi

Studený a teplý bufet

(Např.: - Novoročná kapustnica s mäsom, klobáskou, údeninou a hubami, chlebom alebo guláš

- Letná grilovačka grilované mäso, syr, zelenina, prílohy)

Dezerty

( pagáče, štrúdľa, kanapky, moravský koláč a pod. )

Nealkoholické nápoje

(coca cola, fanta, džús, vinea, minerálka sýtená a jemne sýtený, čaj, káva, punč, nealkoholické pivo)

Personál obsluha

Kuchári na výdaj

Cateringový inventár

(jednorazový riad, stand-by stôl, bufetový stôl, obrusy, smetné koše a pod.)

Doprava

( Bratislava, Trnava )

**Cena za predmet B:** 31,50 Eur bez DPH za jednu osobu